



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES VERBALE DI DELIBERAZIONE**  
**GEMEINDEAUSSCHUSSES DELLA GIUNTA MUNICIPALE**

Sitzung vom                      Seduta del    Uhr - ore  
**04.06.2026**    **18:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.  
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei Comuni, sono stati convocati per oggi, nella consueta sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.  
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Martin Feichter	Bürgermeister	Sindaco		
Stefano Sgarbossa	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Michael Mauracher	Referent	Assessore		
Roland Pichler	Referent	Assessore	X	
Miriam Glöggel	Referentin	Assessora		
Claudia Yepes	Referentin	Assessora	X	

Schriftführer: Generalsekretärin,

Segretario: Segretaria generale

Dr. Christine Dalleaste

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt [Herr](#)

Verificata la presenza del numero legale il signor

Martin Feichter

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

**GEGENSTAND**

**OGGETTO**

**Anbringung neuer Bankette und neuer Leitplanken bei der Giessen Brücke in der Bahnhofstraße in Auer - Genehmigung der Weitervergabe an Isolgama Trento GmbH**  
CUP G37H25001670004 - CIG BAAE2DF108

**posa di nuovi banchettoni e nuove barriere al ponte Giessen presso via Stazione a Ora - autorizzazione al subappalto alla ditta Isolgama Trento Srl**  
CUP G37H25001670004 - CIG BAAE2DF108

Gemäß Artikel 6 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 i.g.F., Artikel 15 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 und ANAC-Leitlinie Nr. 3 wurde die Generalsekretärin der Gemeinde Auer, Dr. Christine Dalleaste als Einzige Projektverantwortliche (EPV) ernannt.

Gemäß Artikel 21/ter des Landesgesetzes vom 29.01.2002, Nr. 1, greifen die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich der öffentlichen Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden, zurück.

Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Wartungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 i.g.F., alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt.

Zum derzeitigen Zeitpunkt bestehen keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Lieferung und im Elektronischen Markt Südtirol (EMS) gibt es keine diesbezüglichen aktiven Zulassungsbekanntmachungen gibt.

Als zweckmäßig erachtet, für die Vergabe des gegenständlichen Auftrages das Verfahren des Direktauftrages gemäß Artikel 26, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F. anzuwenden, da auf diesem Weg die Zuverlässigkeit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit gewährleistet werden kann.

Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 36/2023 i.g.F. und im Besonderen in den dortigen Artikel 50, Absatz 1, Buchstabe a) sowie in den Artikel 26, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 i.g.F. bezüglich der Vergabe von Aufträgen unter dem Betrag von € 150.000,00.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 132 vom 3.3.2020.

Nach der zehnjährigen statischen Eignungsprüfung der Gießener Brücke wurde festgestellt, dass Sanierungsarbeiten erforderlich sind.

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 355 vom 9.9.2025 wurde Dr. Ing. Luciano Franceschini - Steuernummer FRNLCN66D09A952D, mit Sitz in Leifers, gemäß Angebot vom 08.09.2025, den Auftrag mittels Direktvergabe für die Ausführungsplanung, Sicherheitskoordination und Bauleitung der Arbeiten für die Sanierung der Giessen-Brücke, mit einem Betrag von € 10.582,93 zuzüglich 4% Ergänzungsbeitrag und 22% MwSt. und somit auf insgesamt € 13.427,62 erteilt;

Ing. Luciano Franceschini hat am 13.10.2025 (Prot. 23689 ) das Ausführungsprojekt samt Ausschreibungsunterlagen für die Sanierung der Giessen Brücke zu folgenden Gesamtkosten hinterlegt.

La Segretaria generale del Comune di Ora, Dott. ssa Christine Dalleaste è stata nominata responsabile unico di procedimento (RUP), ai sensi dell'articolo 6 della Legge Provinciale n. 16/2015 e s.m.i., dell'articolo 15 del Decreto Legislativo n. 36/2023 e della linea guida ANAC n. 3.

Ai sensi dell'articolo 21/ter della Legge Provinciale del 29.01.2002, n. 1, i Comuni ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano.

Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della Legge Provinciale 17.12.2015, n. 16 e s.m.i., in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.

Attualmente per la fornitura in oggetto non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano e al momento sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) non esistono relativi bandi di abilitazione attivi.

Ritenuto opportuno, applicare per l'appalto del servizio in oggetto la procedura dell'affidamento diretto ai sensi dell'articolo 26, comma 2 della Legge Provinciale del 17.12.2015, n. 16 e s.m.i., garantendo in questo modo l'efficienza, l'efficacia e l'economicità;

Visto il Decreto Legislativo 36/2023 s.m.i. ed in particolare l'articolo 50, comma 1, lettera a) nonché l'articolo 26, comma 2 della Legge Provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16 e s.m.i., relativo agli affidamenti di importo inferiore a € 150.000,00.

Vista la delibera della Giunta Provinciale n. 132 del 3.3.2020.

A seguito della verifica decennale di idoneità statica del ponte Giessen, è emersa la necessità di mettere in atto opere di risanamento:

Con delibera della Giunta Comunale n. 355 del 9.9.2025 è stato affidato al dott. ing. Luciano Franceschini - codice fiscale FRNLCN66D09A952D, con sede a Laives, in base all'offerta del 08.09.2025, l'incarico mediante affidamento diretto per la progettazione esecutiva, coordinamento sicurezza e direzione lavori di risanamento del ponte Giessen, per l'importo di € 10.582,93 oltre al 4% di contributo integrativo ed 22% d'Iva, per complessivi € 13.427,62;

L'ing. Luciano Franceschini ha depositato in data 13.10.2025 (prot. 23689) il progetto esecutivo e documentazione di gara per il risanamento del ponte Giessen ai seguenti costi complessivi:

Betrag der Arbeiten inkl. Sicherheitskosten (€ 5.138,02)	€ 78.365,54	Importo lavori inclusi i costi per la sicurezza (€ 5.138,02)
Summe zur Verfügung der Verwaltung	€ 35.448,34	Somma a disposizione dell'amministrazione
Gesamtkosten des Bauvorhabens	€ 113.813,88	Costi complessivi dell'opera

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 416 vom 15.10.2025 wurde das von Ing. Luciano Franceschini hinterlegte Ausführungsprojekt samt Ausschreibungsunterlagen (Prot. 23689 vom 13.10.2025), betreffend die „Sanierung der Giessen Brücke, welches Gesamtkosten in Höhe von € 113.813,88, davon € 78.365,54 für Arbeiten und € 35.448,34 als Summe zur Verfügung der Verwaltung vorsieht, in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt.

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 503 vom 09.12.2025 wurde das von Ing. Luciano Franceschini hinterlegte Ausführungsprojekt samt Ausschreibungsunterlagen (Prot. 23689 vom 13.10.2025), betreffend die „Sanierung der Giessen Brücke, welches Gesamtkosten in Höhe von € 113.813,88, davon € 78.365,54 für Arbeiten und € 35.448,34 als Summe zur Verfügung der Verwaltung vorsieht, genehmigt.

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 90 vom 3.3.2026 wurden der Firma Edilferretti GmbH aus Bozen, G. Mazzini Platz Nr. 34/D, Steuernummer 02475680225, die Arbeiten zur Errichtung neuer Bankette und neuer Leitplanken an der Giessen-Brücke in der Bahnhofstraße in Auer, zum Preis von € 69.200,00 zuzüglich Sicherheitskosten von € 5.138,02 und 22% MwSt, also insgesamt € 90.692,38 (brutto) erteilt.

Die Arbeiten zur Errichtung neuer Bankette und neuer Leitplanken an der Giessen-Brücke in der Bahnhofstraße in Auer haben am 28.4.2026 (Prot. 7046 vom 30.4.2026) begonnen.

Die Firma Edilferretti GmbH aus Bozen, Mazziniplatz Nr. 34/D, ersuchte am 20.5.2026 (Prot. 8202) um die Ermächtigung zum Unterauftrag an die Firma Isolgamma Trento GmbH mit Sitz in Cirè (TN), Steuernummer 02068960224 für die Arbeiten der Kategorie OG3 – Abdichtungsarbeiten in Höhe von € 4.180,00 € (inkl. € 100,00 Sicherheitskosten).

Festgestellt, dass der Unterauftragnehmer sich dafür entschieden hat, direkt von der Vergabestelle vergütet zu werden.

Festgestellt, dass für diese Arbeiten laut Werkvertrag mit der Firma Edilferretti aus Bozen ein Betrag in Höhe von € 5.303,20, einschließlich € 100,00 Sicherheitskosten, vorgesehen ist.

Nach Einsichtnahme in die Erklärung des Bauleiters betreffend die Weitervergabe der Arbeiten (Prot. 8892 vom 03.06.2026).

Nach Einsichtnahme in die Ersatzerklärung des Unterauftragnehmers Isolgamma Trento GmbH, mit welcher diese erklärt, mit welcher diese erklärt, sich nicht in einer Kontroll- oder Verbindungsituation gemäß Artikel 2359 des BGB mit dem Vertragsunternehmen befindet (Prot. 8202 vom 20.5.2026).

Nach Einsichtnahme in die Erklärung des Auftragnehmers in Bezug auf die erfolgte Überprüfung der Voraussetzungen für die technisch fachliche Eignung des Unterauftragnehmers (Prot. 8202 vom 20.5.2026).

Con delibera della Giunta Comunale n. 416 del 15.10.2025 è stato approvato sotto l'aspetto tecnico amministrativo il progetto esecutivo comprensivo di documentazione di gara (prot. 23689 del 13.10.2025) depositato dall'ing. Luciano Franceschini, riguardante i "lavori di risanamento del ponte Giessen", con costi complessivi di € 113.813,88 di cui € 78.365,54 per lavori ed € 35.448,34 quale somma a disposizione dell'amministrazione.

Con delibera della Giunta Comunale n. 503 del 09.12.2026 è stato approvato il progetto esecutivo comprensivo di documentazione di gara (prot. 23689 del 13.10.2025) depositato dall'ing. Luciano Franceschini, riguardante i "lavori di risanamento del ponte Giessen", con costi complessivi di € 113.813,88 di cui € 78.365,54 per lavori ed € 35.448,34 quale somma a disposizione dell'amministrazione.

Con delibera della Giunta Comunale n. 90 del 3.3.2026 sono stati affidati alla ditta Edilferretti Srl con sede a Bolzano, Piazza G. Mazzini n. 34/D, codice fiscale 02475680225, i lavori di posa di nuovi banchettoni e nuove barriere al ponte Giessen presso via Stazione a Ora, al prezzo di € 69.200,00, oltre a costi per la sicurezza pari a € 5.138,02 e IVA al 22%, per un totale complessivo di € 90.692,38 (lordo).

I lavori per la realizzazione delle nuove banchettoni e nuove barriere al ponte del Giessen in Via Stazione a Ora sono iniziati il 28.04.2026 (prot. n. 7046 del 30.04.2026).

La ditta Edilferretti S.r.l., con sede a Bolzano, Piazza Mazzini n. 34/D, ha richiesto in data 20.05.2026 (prot. n. 8202) l'autorizzazione al subappalto alla ditta Isolgamma Trento S.r.l., con sede a Cirè (TN), codice fiscale 02068960224, per l'esecuzione di lavori rientranti nella categoria OG3 – opere di impermeabilizzazione, per un importo di € 4.180,00 (di cui € 100,00 per oneri della sicurezza).

Accertato che il subappaltatore ha scelto di essere pagato direttamente dalla stazione appaltante.

Accertato che per questi lavori, ai sensi del contratto d'appalto con la ditta Edilferretti di Bolzano, è previsto un importo pari a € 5.303,20, comprensivo di € 100,00 per oneri della sicurezza.

Vista la dichiarazione del direttore dei lavori in merito al subappalto dei lavori (Prot. 8892 del 3.6.2026).

Vista la dichiarazione sostitutiva del subappaltatore Isolgamma Trento S.r.l., con la quale lo stesso dichiara di non trovarsi in una situazione di controllo o collegamento ai sensi dell'articolo 2359 del codice civile con l'impresa appaltatrice (prot. n. 8202 del 20.05.2026).

Vista la dichiarazione dell'appaltatore in merito all'avvenuta verifica dei requisiti di idoneità tecnico-professionale del subappaltatore (prot. n. 8202 del 20.05.2026).

Die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers wurde durch das Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung „Durc“ gültig bis 2.7.2026 überprüft.

Nach dem Dafürhalten, der Firma Isolgamma Trento GmbH mit Sitz in Cirè (TN), Steuernummer 02068960224 die Ermächtigung zum Unterauftrag für die Arbeiten der Kategorie OG3 – Abdichtungsarbeiten in Höhe von € 4.180,00 € (inkl. € 100,00 Sicherheitskosten), zu erteilen.

Es wird in den Haushaltsvoranschlag 2026 Einsicht genommen.

Es wird in das positive fachliche Gutachten Einsicht genommen.  
Fingerabdruck:  
7ZR5YfGSJ7YVLF6BPCS161j7Isq+AQVyHnDvrUuO2E= vom 04.06.2026

Es wird in das positive buchhalterische Gutachten Einsicht genommen.  
Fingerabdruck:  
MQ5QjQ+uhFbneS3a6eG0UtaCg1BwszHgxN6H6cz8onU= vom 04.06.2026

Es wird Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.

Dies vorausgeschickt, fasst der **Gemeindeausschuss**, nach Anhörung des Berichterstatters, in gesetzmäßiger Form und mit Stimmeneinhelligkeit, folgenden

### B e s c h l u s s

1. der Firma Isolgamma Trento GmbH mit Sitz in Cirè (TN), Steuernummer 02068960224 die Ermächtigung zum Unterauftrag für die Arbeiten der Kategorie OG3 – Abdichtungsarbeiten in Höhe von € 4.180,00 € (inkl. € 100,00 Sicherheitskosten), zu erteilen.
2. Festzuhalten, dass für diese Arbeiten laut Werkvertrag mit der Firma Edilferretti aus Bozen ein Betrag in Höhe von € 5.303,20, einschließlich € 100,00 Sicherheitskosten, vorgesehen ist.
3. die Ausgabe wurde bereits gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet:

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
1186/2025	2025	10052.02.10400	100500	4.180,00 €

4. vorliegenden Beschluss, gemäß Artikel 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. als unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
5. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann.  
Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 innerhalb von 60

La regolarità contributiva dell'appaltatore è stata verificata mediante acquisizione del relativo Documento Unico di Regolarità Contributiva (DURC), valido fino al 02.07.2026.

Ritenuto di autorizzare la ditta Isolgamma Trento S.r.l., con sede in Cirè (TN), codice fiscale 02068960224, al subappalto per i lavori della categoria OG3 – opere di impermeabilizzazione, per un importo pari a € 4.180,00 (di cui € 100,00 per oneri della sicurezza).

Si prende visione del bilancio di previsione 2026.

Viene presa visione del parere tecnico favorevole con impronta digitale:  
7ZR5YfGSJ7YVLF6BPCS161j7Isq+AQVyHnDvrUuO2E= di data 04.06.2026

Viene presa visione del parere contabile favorevole con impronta digitale:  
MQ5QjQ+uhFbneS3a6eG0UtaCg1BwszHgxN6H6cz8onU= di data 04.06.2026

Si prende visione del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.i.

Tutto ciò premesso, la **Giunta municipale**, sentito il relatore, ad unanimità di voti, legalmente espressi,

### d e l i b e r a

1. di autorizzare la ditta Isolgamma Trento S.r.l., con sede in Cirè (TN), codice fiscale 02068960224, al subappalto per i lavori della categoria OG3 – opere di impermeabilizzazione, per un importo pari a € 4.180,00 (di cui € 100,00 per oneri della sicurezza).
2. Di dare atto, che per questi lavori, ai sensi del contratto d'appalto con la ditta Edilferretti di Bolzano, è previsto un importo pari a € 5.303,20, comprensivo di € 100,00 per oneri della sicurezza.
3. la spesa è già stata impegnata come risulta dal seguente prospetto:

4. di dichiarare la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.i. immediatamente esecutiva;
5. di dare atto, che ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.i. ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione.  
Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai

Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltunggerichtshofes einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

**Gelesen und unterzeichnet:**

Der Vorsitzende - Il presidente

- Martin Feichter -

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

**Letto e sottoscritto:**

Generalsekretärin – Segretaria generale

- Dr. Christine Dalleaste -

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

*(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)*